

SESSION 2005

**BTS VENTES ET PRODUCTIONS TOURISTIQUES (groupe 7)**

ÉPREUVE ÉCRITE DE  
COMMUNICATION EN LANGUE VIVANTE

**PORTUGAIS**

Durée : 1 heure 30 - Coefficient : 1,5

*dictionnaire non autorisé*

*calculatrice interdite*

## Travail à faire par le candidat

Pensa que a Curia permite uma renovação da imagem tradicional das termas?

Argumente, baseando-se nos documentos, e mostre que esta região permite uma estadia agradável e variada.

(20 points)

---

### BANHOS NA CURIA

*O turismo termal está na moda. Terapia de luxo, com resultados garantidos.*

1 Mudam-se os tempos, mas há vontades que permanecem. E o desejo de repouso associado às estâncias termais mantém-se, envolto numa auréola de saúde e bem-estar. Os tempos dourados do termalismo em Portugal – de que data o Grande Hotel da Curia – já vão longe. Mas, hoje, parecem querer voltar a brilhar. Com propriedades que vão bem para lá das águas termais. Uns dias na Curia significam mais do que a cura através das águas medicinais. A calma e a tranquilidade do parque, em conjunto com os aliciantes equipamentos do hotel, são, por si só, uma terapia.

O Grande Hotel da Curia nasceu no princípio do século XX, em 1907, estreando a lista de unidades hoteleiras da estância termal. Aquele que foi, em tempos, o Novo Hotel da Curia, prima, hoje, pela idade e pela história.

10 Mas os luxos do presente também lá estão. Uma das alas do hotel foi totalmente reconvertida para receber um health club. Com várias tentações para o corpo e dificuldade de escolha para a alma. Água não falta. Além da piscina interior, há banhos de algas e de lamas, banho turco, jacuzzi, hidrogenástica, hidromassagem e, sob a forma de vapor, sauna. Ali, o corpo sente-se em casa. A pensar nele, o hotel propõe um programa semanal anti-stresse (€788) e programas de três dias: 15 manutenção e relax (€362) e check-up (€322).

De manhã, a distinção do salão onde se tomam os pequenos-almoços contrasta com as roupas desportivas dos hóspedes. Esse é o vestuário mais apropriado para mergulhar no health club, andar de gaivota<sup>1</sup> ou passear por entre as árvores centenárias do parque, requisitar uma bicicleta na recepção e pedalar nas redondezas. Se joga golfe, o campo de nove buracos, a poucos minutos do 20 hotel, pode ser um bom motivo para pegar no carro. E, já agora, aproveite para ir até às vizinhas Termas do Luso ou para percorrer a Rota dos Vinhos da Bairrada.

Joana GUIMARÃES LOPES,  
Visão Sete, 4 de Novembro de 2004 (adaptação).

---

<sup>1</sup> andar de gaivota : faire du pédalo.

## CURIA

1 A Curia é um lugar bonito onde reina o verde, a água, as flores e as árvores que enchem parques, percorrem alamedas e dão nomes às ruas.

Na Curia existem as famosas termas com o seu hotel, magnífico parque e lago. Para acolher os muitos visitantes, para além dos grandes hotéis, existem também várias pensões, residenciais e edifícios de apartamentos.

Ao fundo da Avenida dos Plátanos, ao lado da bonita estação de caminhos de ferro está o Parque de Merendas, onde se realizam algumas das festas populares que animam a Curia.

Recentemente, a oferta turística da Curia foi aumentada com um belíssimo campo de golfe. Tem cerca de 20 hectares e uma extensão de percurso de 2724 metros. Situa-se junto à margem esquerda do rio Cértima.

A cerca de 3 Km de Anadia e a 5 Km da Mealhada, a Curia está situada no coração da região da Bairrada, no centro de tudo. É o ponto de partida ideal para uma visita à região e arredores. Da Curia poderá, por exemplo, partir à descoberta da região vitivinícola da Bairrada, com uma visita às caves. À mesa não deixe de apreciar os deliciosos pratos típicos da região num dos muitos restaurantes existentes.

## FESTA DO LEITÃO E DO ESPUMANTE<sup>1</sup>

1 Festa realizada em Agosto, mês em que os emigrantes fazem férias e visitam familiares, e em que a Curia tem maior número de visitantes. A festa foi pensada para dar a conhecer a genuína cultura regional e promover o contacto entre os assadores artesanais de leitão de Anadia e o público.

5 Muitas das localidades do coração da Bairrada têm o seu próprio assador de leitão, ao qual a população acorre a encomendar tal especialidade para festas de família ou qualquer convívio de amigos. Só raramente as gentes da Bairrada satisfazem os seus apetites de leitão nos conhecidos restaurantes da região. É uma tradição que remonta a épocas ancestrais.

Presentes nesta festa estão muitos dos mais conceituados assadores, e os espumantes são fornecidos pelas caves e pelos viticultores engarrafadores mais representativos do concelho. Para completar tudo, não falta a animação musical.

## DESPORTO

1 A Curia tem à sua disposição um conjunto variado de infra-estruturas desportivas das suas unidades hoteleiras. Na Curia poderá encontrar *courts* de ténis, piscinas, campos de mini-golfe e poderá fazer *jogging* respirando o ar puro proporcionado pelo magnífico parque das termas. A Curia dispõe também de um campo de golfe, restaurante e loja de artigos de golfe. O hipismo tem grande tradição na Curia. Actualmente, o hipódromo funciona todo o ano, assegurando estágios de alta competição e de aperfeiçoamento de cavaleiros. No Verão realizam-se provas de competição nacionais e internacionais.

<http://www.turismo-curia.pt>  
(adaptação).

---

<sup>1</sup> o espumante : *vin mousseux*.